



## فريق خبراء البضائع الخطرة

### الاجتماع الثامن والعشرون

اجتماع افتراضي، من ١٥ إلى ١٩/١١/٢٠٢١

البند رقم ١ من جدول الأعمال: التوفيق بين أحكام الإيكاو المتعلقة بالبضائع الخطرة وتوصيات الأمم المتحدة بشأن نقل

البضائع الخطرة (REC-A-DGS-2023)

إعداد ما يلزم من اقتراحات لتعديل وثيقة التعليمات الفنية للنقل الآمن للبضائع الخطرة

بطريق الجو (Doc 9284) لإدخالها في طبعة ٢٠٢٣-٢٠٢٤ من الوثيقة

### مشروع التعديلات على "التعليمات الفنية" للمواءمة مع توصيات

#### الأمم المتحدة - الجزء الثالث

(ورقة مقدمة من أمانة فريق الخبراء)

#### الموجز

تتضمن ورقة العمل هذه مشروع التعديلات على الجزء الثالث من "التعليمات الفنية" لمراعاة القرارات الصادرة عن لجنة الخبراء المعنية بنقل البضائع الخطرة وبالنظام المنسق عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية ووسمها، التابعة للأمم المتحدة، في دورتها العاشرة (جنيف، ١١/١٢/٢٠٢٠).

ويُدعى فريق الخبراء إلى الموافقة على مشروع التعديلات الواردة في ورقة العمل.

**Part 3**

**DANGEROUS GOODS LIST,  
SPECIAL PROVISIONS AND  
LIMITED AND EXCEPTED QUANTITIES**

Paragraph 3.1.2.6 of the DGP-WG/21 report:

...

**Table 3-1. Dangerous Goods List**

Name	UN No.	Class or division	Subsidiary hazard	Labels	State variations	Special provisions	UN packing group	Excepted quantity	Passenger and cargo aircraft		Cargo aircraft only	
									Packing instruction	Max. net quantity per package	Packing instruction	Max. net quantity per package
1	2	3	4		6	7	8	9	10	11	12	13

UN Model Regulations, Chapter 3.2, dangerous goods list (see ST/SG/AC.10/48/Add.1):

<b>Air, compressed</b>	1002	2.2		Gas non-flammable		<u>A221</u>		E1	200	75 kg	200	150 kg
------------------------	------	-----	--	-------------------	--	-------------	--	----	-----	-------	-----	--------

Paragraph 3.1.2.6.1 a) of the DGP-WG/21 report:

<b>Batteries, wet, filled with acid, electric storage †</b>	2794	8		Corrosive		A51 A164 A183		E0	870	30 kg	870	No limit <u>400 kg</u>
<b>Batteries, wet, filled with alkali, electric storage †</b>	2795	8		Corrosive		A51 A164 A183		E0	870	30 kg	870	No limit <u>400 kg</u>

Paragraph 3.1.2.6 of the DGP-WG/21 report:

UN Model Regulations, Chapter 3.2, dangerous goods list (see ST/SG/AC.10/48/Add.1):

<b>Butylene</b>	1012	2.1		Gas flammable	AU 1 CA 7 IR 3 NL 1 US 3	A1 <u>A222</u>		E0	FORBIDDEN		200	150 kg
-----------------	------	-----	--	---------------	--------------------------------------	-------------------	--	----	-----------	--	-----	--------

Name	UN No.	Class or division	Subsidiary hazard	Labels	State variations	Special provisions	UN packing group	Excepted quantity	Passenger and cargo aircraft		Cargo aircraft only	
									Packing instruction	Max. net quantity per package	Packing instruction	Max. net quantity per package
1	2	3	4		6	7	8	9	10	11	12	13

Paragraph 3.1.2.6.1 a) of the DGP-WG/21 report:

Cells, containing sodium †	3292	4.3		Danger if wet		A94		E0	492	25 kg	492	No limit <u>400 kg</u>
----------------------------	------	-----	--	---------------	--	-----	--	----	-----	-------	-----	------------------------

Paragraph 3.1.2.6 of the DGP-WG/21 report:

UN Model Regulations, Chapter 3.2, dangerous goods list (see ST/SG/AC.10/48/Add.1):

<u>Cobalt dihydroxide powder, containing not less than 10% respirable particles</u>	<u>3550</u>	<u>6.1</u>		<u>Toxic</u>				<u>I</u>	<u>E5</u>	<u>666</u>	<u>5 kg</u>	<u>673</u>	<u>50 kg</u>
Ethyl bromide	1891	<u>6.1</u>	<u>6.1</u>	<u>Liquid flammable &amp; Toxic</u>				<u>II</u>	<u>E4</u> <u>E2</u>	<u>654</u> <u>352</u> <u>Y644</u> <u>Y341</u>	<u>5 L</u> <u>1 L</u>	<u>662</u> <u>364</u>	60 L
Extracts, aromatic, liquid †	1469	3		<u>Liquid flammable</u>	A3			<u>II</u> <u>III</u>	<u>E2</u> <u>E1</u>	<u>353</u> <u>Y341</u> <u>355</u> <u>Y344</u>	<u>5 L</u> <u>1 L</u> <u>60 L</u> <u>10 L</u>	<u>364</u> <u>366</u>	<u>60 L</u> <u>220 L</u>
Extracts, flavouring, liquid, for flavour or aroma †	1197	3		<u>Liquid flammable</u>	A3			<u>II</u> <u>III</u>	<u>E2</u> <u>E1</u>	<u>353</u> <u>Y341</u> <u>355</u> <u>Y344</u>	<u>5 L</u> <u>1 L</u> <u>60 L</u> <u>10 L</u>	<u>364</u> <u>366</u>	<u>60 L</u> <u>220 L</u>

Paragraph 3.1.2.6 of the DGP-WG/21 report:

UN Model Regulations, Chapter 3.2, dangerous goods list (see ST/SG/AC.10/1/Rev.21, Vol. I and II Corrigendum 1):

Radioactive material, surface contaminated objects (SCO-I or SCO-II or SCO-III), non-fissile or fissile excepted	2913	7		Radioactive	CA 1	A78 A139 A159						See Part 2;7 and Part 4;9
--	------	---	--	-------------	------	---------------------	--	--	--	--	--	---------------------------

...

### Chapter 3 SPECIAL PROVISIONS

...

Table 3-2. Special provisions

TIs UN

...

---

Paragraph 3.1.2.6.1 b) of the DGP-WG/21 report:

---

---

UN Model Regulations, Chapter 3.3, SP 225 (see ST/SG/AC.10/48/Add.1):

---

A19 (225) Fire extinguishers under this entry may include installed actuating cartridges (cartridges, power device of Division 1.4C or 1.4S), without changing the classification of Division 2.2 provided the total quantity of deflagrating (propellant) explosives does not exceed 3.2 grams per extinguishing unit.

Fire extinguishers must be manufactured, tested, approved and labelled according to the provisions applied in the State of Manufacture. Fire extinguishers under this entry include:

*Note.— Provisions applied in the State of Manufacture means the provisions applicable in the State of Manufacture or those applicable in the State of use.*

- a) portable fire extinguishers for manual handling and operation;

*Note.— Fire extinguishers may be considered portable even if some components that are necessary for their proper functioning (e.g. hoses and nozzles) are temporarily detached, as long as the safety of the pressurized extinguishing agent containers is not compromised and the fire extinguishers continue to be identified as a portable fire extinguisher.*

- b) fire extinguishers for installation in aircraft;
- c) fire extinguishers mounted on wheels for manual handling;
- d) fire extinguishing equipment or machinery mounted on wheels or wheeled platforms or units transported similar to (small) trailers; and
- e) fire extinguishers composed of a non-rollable pressure drum and equipment, and handled, for example, by fork lift or crane when loaded or unloaded.

Cylinders which contain gases for use in the above-mentioned extinguishers or for use in stationary firefighting installations must meet the requirements in Part 6;5 and all requirements applicable to the relevant dangerous goods when these cylinders are transported separately.

TIs UN

---

...

---

Paragraph 3.1.2.6 of the DGP-WG/21 report:

---

UN Model Regulations, Chapter 3.3, SP 397 (see ST/SG/AC.10/48/Add.1):

A221 (397) Mixtures of nitrogen and oxygen containing not less than 19.5 per cent and not more than 23.5 per cent oxygen by volume may be transported under this entry when no other oxidizing gases are present. A Division 5.1 subsidiary hazard label is not required for any concentrations within this limit.

...

---

UN Model Regulations, Chapter 3.3, SP 398 (see ST/SG/AC.10/48/Add.1):

---

A222 (398) This entry applies to mixtures of butylenes, 1-butylene, cis-2-butylene and trans-2-butylene. For isobutylene, see UN 1055.

...

— END —